

с пунктом 3 данной статьи, может присоединиться к нему в любое время.

2. Настоящее Соглашение подлежит ратификации государствами, подписавшими его. Ратификационные грамоты и документы о присоединении сдаются на хранение правительствам, которые настоящим назначаются в качестве правительств-депозитариев.

3. Настоящее Соглашение вступает в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот... правительствами, включая правительства, назначенные в качестве депозитариев Соглашения.

4. Для государств, ратификационные грамоты или документы о присоединении которых будут сданы на хранение после вступления в силу настоящего Соглашения, оно вступает в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.

5. Правительства-депозитарии незамедлительно уведомляют все подписавшие и присоединившиеся к настоящему Соглашению государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении, дате вступления в силу настоящего Соглашения, а также о получении ими других уведомлений.

6. Настоящее Соглашение будет зарегистрировано правительствами-депозитариями в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ IX

Настоящее Соглашение, русский, английский, испанский, китайский и французский тексты которого являются равно аутентичными, сдается на хранение в архивы правительств-депозитариев. Должным образом заверенные копии Соглашения препровождаются правительствами-депозитариями правительствам государств, подписавших Соглашение и присоединившихся к нему.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

СОВЕРШЕНО в ... экземплярах, в городе месяца ... дня ... года.

3484 (XXX). Всеобщее и полное разоружение

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3261 D (XXIX) от 9 декабря 1974 года и 3386 (XXX) от 12 ноября 1975 года,

будучи убеждена в настоятельной необходимости того, чтобы все государства, в частности государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры для того, чтобы повернуть вспять гонку ядерных вооружений,

ссылаясь также на свои резолюции о настоятельной необходимости предотвращения распространения ядерного оружия и эффективного всеобъемлющего запрещения испытаний ядерного оружия,

учитывая, что пока еще оказалось невозможным провести различие между технологией ядерного оружия и технологией ядерных взрывных устройств, используемых в мирных целях, и что, следовательно, в настоящее время невозможно разработка ядерных взрывных устройств, используемых в мирных целях, без одновременного приобретения способности производить ядерное оружие,

сознавая тот факт, что испытания и использование ядерных взрывов в мирных целях могут иметь значительные последствия для контроля над вооружениями как с точки зрения передачи ядерного оружия и его технологии государствам, которые еще не располагают ими, так и, в рамках ограничений испытаний ядерного оружия, с точки зрения совершенствования арсеналов государств, обладающих в настоящее время ядерным оружием,

стремясь обеспечить самый широкий обмен ядерной технологией и ядерными материалами на экономическое и социальное благо человечества, не увеличивая опасности отвлечения на военные цели и последующей опасности для мира и безопасности в мире,

отмечая, что не обладающие ядерным оружием государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия⁵⁶ имеют право получать потенциальные выгоды от любого применения ядерных взрывов в мирных целях под соответствующим международным наблюдением и посредством соответствующих международных процедур во исполнение специального международного соглашения через посредство соответствующего международного органа с надлежащим представительством государств, не обладающих ядерным оружием, как это предусмотрено в статье V Договора,

отмечая далее, что потенциальные выгоды от любого использования ядерных взрывов в мирных целях могут быть доступны государствам, не обладающим ядерным оружием и не являющимся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, с помощью услуг по ядерным взрывам, предоставляемым государствами, обладающими ядерным оружием, как это определено в Договоре, и оказываемых под соответствующим международным наблюдением и посредством соответствующих международных процедур, предусмотренных в статье V Договора, и в соответствии с другими применимыми международными обязательствами,

вновь ссылаясь на заявления, сделанные на 1577-м заседании Первого комитета 31 мая 1968 года представителями Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки в отношении положений статьи V Договора о нераспространении ядерного оружия, которая касается заключения специального международного соглашения о ядерных взрывах в мирных целях⁵⁷,

будучи убеждена в необходимости специального международного соглашения или соглашений, предусмотренных в статье V Договора о нераспространении ядерного оружия, о мирном применении ядерных взрывов,

1. вновь призывает все государства, в частности государства, обладающие ядерным оружием, прилагать согласованные усилия на всех

⁵⁶ Резолюция 2373 (XXII), приложение.

⁵⁷ См. A/C.1/1052.

соответствующих международных форумах с целью скорейшей разработки эффективных мер для прекращения гонки ядерных вооружений и для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия;

2. с признательностью принимает к сведению:

а) доклад Международного агентства по атомной энергии о его исследованиях в области мирного использования ядерных взрывов, их полезности и возможности их осуществления, включая правовые аспекты, аспекты здравоохранения и безопасности, который содержит информацию о создании Агентством Специальной консультативной группы по ядерным взрывам в мирных целях⁵⁸;

б) раздел доклада Совещания Комитета по разоружению о последствиях ядерных взрывов в мирных целях для контроля над вооружениями в рамках всеобъемлющего запрещения испытаний⁵⁹;

с) рассмотрение Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора роли ядерных взрывов в мирных целях, как это предусмотрено в этом Договоре⁶⁰;

д) замечания Генерального секретаря во введении к его годовому докладу, представленному Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии⁶¹;

3. *принимает к сведению* выводы Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора в отношении статьи V Договора, содержащиеся в Заключительной декларации Конференции, принятой консенсусом 30 мая 1975 года⁶²;

4. *принимает к сведению также*, что окончательная документация Конференции содержит проект резолюции, представленный участвовавшими в Конференции восемью государствами⁶³, в котором содержится настоятельный призыв к правительствам — депозитариям Договора о нераспространении ядерного оружия незамедлительно начать консультации со всеми другими государствами — участниками Договора с целью достижения соглашения о наиболее подходящем месте и времени проведения встречи участников для заключения основного специального международного соглашения, предусмотренного в статье V Договора;

5. *отмечает* в этой связи, что согласно информации, представленной Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными

Штатами Америки для Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора в ответ на адресованное им в резолюции 3261 D (XXIX) Генеральной Ассамблеи предложение, до сих пор не проводилось никаких консультаций с целью заключения основного специального международного соглашения о ядерных взрывах в мирных целях, как это предусмотрено в статье V этого Договора;

6. *предлагает* Союзу Советских Социалистических Республик и Соединенным Штатам Америки представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатую первую сессию через Генерального секретаря информацию о таких консультациях, которые они могли начать или могут намереваться начать с целью заключения основного специального международного соглашения о ядерных взрывах в мирных целях, как это предусмотрено в статье V Договора о нераспространении ядерного оружия;

7. *предлагает* Международному агентству по атомной энергии в рамках своей сферы компетенции продолжать проводимое им в настоящее время рассмотрение аспектов мирного использования ядерных взрывов, которое Совет управляющих Агентства санкционировал в соответствии со своей резолюцией, принятой 11 июня 1975 года⁶⁴, и представить доклад о прогрессе во всех этих областях Генеральной Ассамблее на ее тридцатую первую сессию;

8. *предлагает* Совещанию Комитета по разоружению при изучении вопроса о разработке договора о всеобъемлющем запрещении испытаний держать под постоянным рассмотрением последствия ядерных взрывов в мирных целях для контроля над вооружениями, включая возможность неправильного использования таких взрывов в целях нарушения любого запрещения испытаний ядерного оружия;

9. *подчеркивает* необходимость обеспечить, особенно в рамках всеобъемлющего запрещения испытаний, чтобы любые испытания или применение ядерных взрывов в мирных целях не способствовали испытаниям или усовершенствованию арсеналов ядерного оружия государств, обладающих ядерным оружием, или приобретению другими государствами способности производить ядерные взрывные устройства;

10. *призывает* все государства-члены оказывать помощь и содействие осуществлению этих целей.

2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года

В

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что разоружение является одной из основных задач Организации Объединенных Наций,

⁶⁴ См. A/10168/Add.1.

⁵⁸ См. A/10168 и Согг.2 и Add.1.

⁵⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 27 (A/10027), пункты 62—78.

⁶⁰ См. A/10215, приложение.

⁶¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 1 A (A/10001/Add.1), раздел VIII.

⁶² См. A/C.1/1068, приложение I.

⁶³ См. A/10215, приложение, пункт 4.

будучи глубоко озабочена тем, что гонка вооружений по-прежнему не ослабевает и что расходы на вооружения в мире возрастают,

напоминая, что в своей резолюции 3261 А (XXIX) от 9 декабря 1974 года она просила Генерального секретаря и правительства представить сообщения о действиях и шагах, которые они предприняли для пропаганды Десятилетия разоружения, для того чтобы ознакомить общественное мнение с его целями и задачами, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря по этому вопросу⁶⁵,

выражая сожаление по поводу того, что за последние годы в области разоружения не сделано никакого существенного прогресса,

признавая в этой связи необходимость продолжать переговоры по разоружению на существующих форумах по переговорам,

сознавая необходимость использования средств, расходуемых на гонку вооружений, для экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что все международное сообщество жизненно заинтересовано и имеет общую обязанность предпринимать все усилия, направленные на достижение прогресса в поисках всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

отмечая в этой связи Декларацию, принятую Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лиме 25—30 августа 1975 года, в которой содержится призыв предпринять новые инициативы на всеобщей основе в целях содействия прогрессу в области разоружения⁶⁶,

считая, что роль Организации Объединенных Наций в области разоружения является далеко не достаточной по сравнению с существующими потребностями,

признавая необходимость предоставления всем государствам — членам Организации дополнительной и более широкой информации о соответствующих событиях, прогрессе и результатах в области разоружения,

отмечая возросшие обязанности, которые были возложены на Отдел по вопросам разоружения Секретариата в деле обслуживания совещаний и конференций по разоружению, а также в осуществлении решений, принятых Генеральной Ассамблеей, включая удовлетворение заявок на информацию, исследования и доклады по вопросам, связанным с разоружением,

принимая к сведению предложение Генерального секретаря, содержащееся во введении к его годовому докладу Генеральной Ассамблее⁶⁷, о

необходимости проведения фундаментального рассмотрения роли Организации Объединенных Наций в области разоружения,

1. *предлагает* всем государствам направить Генеральному секретарю не позднее 1 мая 1976 года свои мнения и предложения об усилении роли Организации Объединенных Наций в области разоружения;

2. *постановляет* создать Специальный комитет по рассмотрению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения, который будет комитетом Генеральной Ассамблеи, открытым для участия всех государств-членов, для проведения фундаментального рассмотрения роли Организации Объединенных Наций в этой области;

3. *постановляет*, что в ходе этого рассмотрения основное внимание должно быть направлено, в частности, на следующие цели:

a) возможные новые подходы для обеспечения более эффективных процедур и организации работы в области разоружения, что тем самым позволит Организации Объединенных Наций играть свою полную роль в многосторонних усилиях по разоружению;

b) пути и способы совершенствования существующих средств Организации Объединенных Наций по сбору, обработке и распространению информации по вопросам разоружения, с тем чтобы надлежащим образом информировать все правительства, а также мировую общественность о прогрессе, достигнутом в области разоружения;

c) пути и средства, позволяющие Секретариату оказывать государствам — участникам многосторонних соглашений по разоружению помощь, по их просьбе, в выполнении ими своего долга по обеспечению эффективного действия таких соглашений, включая соответствующие периодические обзоры;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать всю возможную помощь Специальному комитету, включая подготовку кратких отчетов;

5. *предлагает* Специальному комитету собраться на короткую организационную сессию продолжительностью не более одной недели в январе 1976 года и на основные сессии продолжительностью в две недели в июне/июле 1976 года и в одну неделю в сентябре 1976 года и представить свой доклад с выводами и предложениями Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии пункт, озаглавленный «Усиление роли Организации Объединенных Наций в области разоружения».

⁶⁵ См. А/10294.

⁶⁶ А/10217, приложение, стр. 7—23.

⁶⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 1А (А/10001/Add.1), раздел VIII.

С

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 2602 А (XXIV) от 16 декабря 1969 года, касающейся начала двусторонних переговоров между правительствами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик по ограничению наступательных и оборонительных систем стратегического ядерного оружия,

вновь подтверждая свои резолюции 2932 В (XXVII) от 29 ноября 1972 года, 3184 А и С (XXVIII) от 18 декабря 1973 года и 3261 С (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

учитывая, что 21 июня 1973 года вышеупомянутые правительства согласились предпринять серьезные усилия для выработки и подписания в 1974 году соглашения о более полных мерах по ограничению стратегических наступательных вооружений, о котором говорится во временном соглашении от 26 мая 1972 года, и что тогда же они выразили свое намерение произвести последующее сокращение таких вооружений,

отмечая, что в результате состоявшихся в ноябре 1974 года обсуждений на высшем уровне между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик обе стороны вновь подтвердили свое намерение заключить соглашение по ограничению стратегических наступательных вооружений на срок до 31 декабря 1985 года включительно и заявили, что они предпримут усилия, чтобы завершить выработку такого соглашения в ходе 1975 года,

отмечая также, что во время этой же встречи было достигнуто согласие установить пределы как для носителей стратегического наступательного ядерного оружия, так и носителей, которые могут быть оснащены разделяющимися головными частями индивидуального наведения, и что обе стороны констатировали, что имеются благоприятные перспективы завершить выработку нового соглашения в 1975 году, и подчеркнули, что оно будет включать в себя положения о дальнейших переговорах, которые должны начаться не позднее 1980—1981 годов по вопросу о дальнейших ограничениях и возможном сокращении стратегических вооружений в период после 1985 года,

полностью разделяя выраженное Генеральным секретарем мнение о том, что переговоры по разоружению продвигаются весьма медленно по сравнению с очевидными опасностями, которые таят в себе огромные арсеналы ядерного оружия,

1. *выражает сожаление* по поводу отсутствия положительных результатов в течение последних двух лет ведения двусторонних переговоров между правительствами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик об ограничении систем стратегического ядерного оружия;

2. *выражает свою озабоченность* весьма высокими пределами для ядерных вооружений, установленными для себя обоими государствами, полным отсутствием качественного ограничения таких вооружений, растянутым графиком, предусмотренным для переговоров о дальнейших ограничениях и возможном сокращении ядерных арсеналов, и складывающимся в результате этого положением;

3. *вновь настоятельно призывает* Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик расширить сферу и ускорить темпы их переговоров об ограничении стратегических ядерных вооружений и вновь подчеркивает необходимость и настоятельность достижения соглашения о важных качественных ограничениях и существенном сокращении их систем стратегического ядерного оружия в качестве позитивного шага на пути к ядерному разоружению;

4. *вновь предлагает* обоим правительствам своевременно информировать Генеральную Ассамблею о ходе и результатах их переговоров.

2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года

D

Генеральная Ассамблея,

учитывая возросшие обязанности, которые были возложены на Отдел по вопросам разоружения Секретариата в деле обслуживания совещаний и конференций по разоружению, а также в осуществлении решений, принятых Генеральной Ассамблеей, включая удовлетворение заявок на информацию, исследования и доклады по вопросам, связанным с разоружением,

отмечая, в частности, что количество совещаний, обслуживаемых Отделом по вопросам разоружения, и объем подготавливаемой им документации удвоились в течение последних четырех лет,

просит Генерального секретаря принять надлежащие меры по укреплению Отдела по вопросам разоружения, включая назначение дополнительного персонала, необходимого для эффективного выполнения возросшего круга его обязанностей.

2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года

E

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2660 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой она одобрила Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения,

отмечая, что статья VII Договора предусматривает, что:

«Через 5 лет после вступления в силу настоящего Договора в Женеве (Швейцария) созывается конференция государств — участников Договора для рассмотрения того, как действует настоящий Договор, чтобы иметь уверенность в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Договора осуществляются. При таком рассмотрении должны быть приняты во внимание любые технические достижения, имеющие отношение к данному Договору. Такая конференция может в соответствии с мнениями большинства присутствующих на ней участников решить, должна ли быть созвана дополнительная конференция для рассмотрения вопросов о действии Договора и в какие сроки»,

учитывая, что к 18 мая 1977 года Договор будет действовать пять лет, и ожидая, что конфе-

ренция для рассмотрения действия Договора, предусмотренная в Договоре, состоится вскоре после этой даты,

1. *отмечает, что после надлежащей консультации должен быть создан подготовительный комитет участников Договора;*

2. *просит* Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и обеспечить такое обслуживание, включая краткие отчеты, какое может потребоваться для конференции для рассмотрения действия Договора и ее подготовки;

3. *напоминает* о выраженной ею надежде на то, что к Договору присоединится как можно большее число государств.

*2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года*